

Legge regionale n.23/99
progetto INTRECCI .. Promuovere e sostenere la maternità
cooperativa sociale IL Mosaico

QUESTIONARIO INFORMATIVO

مشروع تنشيط و دعم الأمومة
الجمعية الاجتماعية Il Mosaico

استطلاع معلوماتي

إن المشروع المسمى INTRECCI والذي يشترك فيه عدد من الجمعيات الاجتماعية في منطقة فال ترومبيا Val Trompia , يهدف إلى دعم و مساعدة الأمومة و دعم دور الأبوين , وذلك بتحسين و رعاية الصحة (الجسمية و النفسية) للأشخاص الأجانب المتواجدة في المنطقة

و بمساعدة هيئات رسمية , خاصة و عامة , فإنه من بين أهداف هذا المشروع هو إعطاء الناس معلومات عن الخدمات المتواجدة داخل المستوصفات و كيفية الاستفادة منها , منطلقاً من الخدمات المتعلقة بالأمومة و الطفولة إلى تلك التي تتعلق بالأمور الاجتماعية و النفسية و القانونية و التي هي ضرورية و يمكن أن تستفيد منها كل النساء , أجنبيات و غير أجنبيات , و لعائلاتهم . و

من خلال تكملة هذا الاستطلاع يمكن أن تساعدونا لكي نفهم أكثر ما هي احتياجاتكم و طلباتكم التي تتعلق بـ

— كمية و نوعية المعلومات الموجودة و المتعلقة بالمستوصفات و وظائفها

— السهولة / الصعوبة في استعمال المستوصفات

— خدمات الأمومة و الطفولة : قبل , خلال , و بعد فترة الحمل

— الصحة

— أمور الوضع الجنسي , وسائل منع الحمل

— دعم دور الأبوين

— الدعم النفسي و العاطفي

— أشياء أخرى

كل المعلومات التي ستكون داخل هذا الاستطلاع ستكون مجهولة الاسم , و المعلومات ستحفظ حسب قانون السرية رقم 196/2003

نشكر مساعدتكم الغالية

معلومات شخصية

الجنس : أنثى ذكر

البلد القادم منه _____

مكان الولادة _____

العمر : من 14 – 20 سنة من 21 – 30 سنة من 31 – 45 سنة فوق 45 سنة

تاريخ الوصول إلى إيطاليا _____

سبب الهجرة _____

تملك / تملكين

إذن إقامة كرت إقامة فيزا مؤقتة طلب تنظيم للإقامة آخر

تملك / تملكين

بطاقة التأمين الصحي بطاقة التأمين المؤقتة STP بطاقة TEAM آخر

الجنسية : إيطالية أجنبية (تحديد أي جنسية _____) و

اللغات التي تتكلم بها

اللغة الأصلية _____

لغات أخرى _____

اللغة الإيطالية : نعم لا قليل

الديانة : _____

إلى أي عمر وصلت في المدارس : _____

هل يوجد أحد من أفراد عائلتك في إيطاليا ؟

نعم لا

إذا كان نعم : من يوجد معك ؟ _____

أسئلة

1. هل سبق لك أن ذهبت إلى المستوصف , في إيطاليا أو في الخارج , قبل هذا اليوم ؟.

نعم لا

2.

هل يوجد مستوصف في بلدك ؟

نعم لا

3.

إذا كان نعم , هل يمكن أن تقولي لنا ماذا يسمى عندكم ؟

4.

حسب رأيك , ما ذا يمكن أن تكون أهداف المستوصف ؟

- تقديم خدمات بشأن الصحة و السلامة في المعيشة لكل الأشخاص
- تقديم المساعدة خلال فترة الحمل
- إعطاء معلومات و توجيهات تربوية للشباب لكي يعوفوا كيف يمكنهم التصرف و بشكل سليم و صحيح تجاه الأمور التالية : وسائل منع الحمل , الجنس , المشاكل المتعلقة بالمخدرات
- تقديم المساعدة النفسية للأشخاص المعتدى عليها
- تقديم مساعدة قانونية
- مساعدة الأبوين في تربية و رعاية أولادهم
- مساعدة المراهقين (من سن 14 إلى 21
- اهتمام أكبر تجاه الأطفال و الأمهات
- آخر

5.

بين الخدمات المتواجدة في المستوصف , ما هي الخدمة التي تستخدمونها أكثر ؟

الخدمات الصحية

- الفحوصات النسائية
- التصوير الايكوغرافي
- دورات التهيئة للولادة
- عند الشعور بالألم و التعب المفاجئ
- بما يتعلق بالوضع الجنسي , وسائل منع الحمل
- فحوصات دورية
- فحوصات الحمل
- الإجهاض الطوعي
- دعم دور الأبوين
- الدعم النفسي
- تقديم معلومات قانونية
- مساعدات مادية

أسباب أخرى للذهاب إلى المستوصف (ما هي) -

6. عندما تأتئين إلى المستوصف , هل يرافقك أحد ؟

- زوجك صديقتك ابنك/ابنتك الكبيرة عمتك / أختك
- حماك/حماتك لا أحد

د

7. بأي شكل هذا الشخص المرافق يساعدك ؟

- يرافقك بالسيارة
 يساعدك في اللغة
 يشجعك و يدعمك
 يهتم بطفلك بينما أنت تقومين بالزيارة للطبيب أو بقاء المساعدة الاجتماعية
 يساعدك في تعبئة أو كتابة الاستمارات
 في الحقيقة , لا يساعدك , بل يخلق لك الإحراج و القلق
 شئى آخر _____

8. إذا أعطوك الفرصة بأن تقترحي عليهم أشياء جديدة في المستوصف الذي تترددين عليه الآن , ماذا تقترحين ؟

- مكان مهيب للقاء النساء الأخريات من بلدك و يمكن أن يقدم فيه :
- مشروبات روائح و عطور موسيقا مساج
- مكان خاص تديره النساء نفسها , أجنبيات و غير أجنبيات , حيث يمكنهم أن يلتقوا و يتكلموا بأمور الأمومة و النساء
- التعلم للقيام بعمل شئى ما , ماذا يمكن أن يكون هذا العمل؟ _____
- إذا كان بإمكانك أنت تعليم شئى ما للنساء الأخريات ؟ (قدمي مثالا _____)
- وضع تلفزيون في صالة المستوصف
- تخصيص مكان للأطفال
- اقتراحات أخرى

9. بالنسبة لك , الخدمات الموجودة في المستوصف , تلبى و ترضي احتياجات كل النساء , أجنبيات و غير أجنبيات,؟
(أجبني على السؤال باستعمال الجدول التالي)

الخدمات	مرضية و كافية بشكل جيد	مرضية و كافية نوعا ما	غير كافية
الفحوصات النسائية			
لتصوير الايكوغرافي			
دورات التهيئة للولادة			
حالات التعب المفاجئ			
الجنس و وسائل منع الحمل			

			فحوصات دورية
			فحوصات نسائية
			الاجهاض الطوعي
			دعم دور الأيوين
			الدعم النفسي
			تقديم معلومات قانونية
			مساعدات مادية

10.

حسب رأيك , ما هي الأشياء التي يجب تحسينها و تطويرها داخل المستوصف ؟

- يجب على العاملين في المستوصف أن يكون لديهم معلومات عن وسائل العلاج المختلفة في البلاد الأخرى
- وجود وسيطين ثقافيين أو مترجمين
- انتباه أكثر لحفظ المعلومات و سريتها
- تقديم معلومات أكثر عن الحقوق المتعلقة بالصحة
- تواجد أطباء أجانب ينتمون إلى نفس الحضارة الثقافية
- لا شئ , الوضع الحالي للمستوصف هو جيد هكذا
- آخر _____

11.

حسب رأيك , هل الكتيبات الصغيرة الخاصة بنشر المعلومات للتعريف بالخدمات و النشاطات الموجودة في المستوصفات , هي واضحة ؟

- نعم لا

لماذا ؟ _____

12.

أي وسيلة أخرى يمكن استعمالها لنشر المعلومات الخاصة و الخدمات المقدمة في المستوصف ؟

13.

من بين النقاط التي سنذكرها الآن , هل هناك سبب أو أكثر من سبب , الذي أدى إلى عدم رضاك عن المستوصف؟

- مشكلة اللغة , عندك شعور بأنك عاجزة عن شرح وضعك و احتياجك بشكل جيد
- لم يكرس لك الوقت الكافي
- إحساسك بأنه لم يستمعوا إلى مشكلتك بشكل جيد
- لم يتم شرح اللقاء /الفحص الطبي لك بشكل وافي
- باعتبار العامل المسؤول كان رجلا و هذا خلق لك احراجا
- لم يضعوا بعين الاعتبار مسألة تقاليدك و أعرافك الاجتماعية
- المعلومات التي أعطوك إياها لم تكن مفهومة
- كنت تتألمين و تنتظرين شئ آخر مختلف عما قدموه لك
- عندك إحساس بأنه لا يوجد أي تواصل و تجانس ما بين احتياجاتك و الخدمات المقدمة
- الحصول على خدمات المستوصف هو أمر صعب و معقد
- هناك صبر قليل من قبل العاملين في المستوصف
- أسباب أخرى _____

14. هل أنت تتابعين الآن / أو قد تابعت في الماضي/ بعض الدورات و النشاطات الخاصة بالنساء المقدمة من المستوصف ؟

نعم لا

إذا كان نعم , ما هي ؟

15. إذا لم تشتركي أبداً في أي دورة , هل يمكن أن تكون الأسباب لعدم اشتراكك هي مذكورة في النقاط التالية ؟

- لا تعرفين شيئاً عن المبادرات و النشاطات المقدمة في
- تعرفين شيئاً عن هذه المبادرات و لكن لم يشرح لك أحداً عن الفائدة منها
- أنت على معرفة بها و لكن لا تهتمك المواضيع المطروحة
- هناك بعض النشاطات التي تهتمك و لكن لا تعجبك الطريقة التي تقام بها
- اشتركت مرة واحدة و لكن بشكل عام لم تكن تجربة مفيدة أو مقنعة
- أيام و مواعيد الدورات لا تتطابق مع أوقات فراغي
- عندي رغبة بالقيام بهذه الدورات و لكن لا يوجد أحد لكي أترك معه أولادي الصغار
- أشعر بالإحراج بسبب وجود عدد كبير من النساء الإيطاليات
- أشعر بالإحراج لأنني لا أتكلم اللغة الإيطالية بشكل جيد
- شيئاً آخر

أي دورة تحبين أن تقترحي على المستوصف ؟

16. إذا كنت الآن تتابعين , أو قد تابعت في الماضي , على الأقل دورة من دورات المستوصف , هل يمكن أن تقولي لنا ما هي الأشياء

التي أعجبتك , و إلى أي حد ؟ (أجيبي باستعمال الجدول التالي)-

غير كافية أبداً	نوعاً ما كافية	كافية و إيجابية	
			مدة الدورة
			اللغة المستعملة من قبل المحاضر
			الفائدة من الدورة
			المكان المخصص للدورة
			المقارنة مع بقية المشاركات
			الوقت المخصص للتساؤلات و الشرح
			العلاقة ما بين المشاركات
			الثقة تجاه المحاضر
			مقدرة و كفاءة المحاضر بإعطاء أجوبة مفيدة

